РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 134/2007

от 26 октомври 2007 година

за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) и на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-долу „споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

(1) Приложение I към Споразумението бе изменено с Решение № 100/2007 на Съвместния комитет на ЕИП от 28 септември 2007 г. ([1])

(2) Приложение II към Споразумението бе изменено с Решение № 104/2007 на Съвместния комитет на ЕИП от 28 септември 2007 г. ([2])

(3) Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните ([3]) следва да бъде включен в споразумението.

(4) Регламент (ЕО) № 1304/2003 на Комисията от 11 юли 2003 г. относно процедурата на Европейския орган за безопасност на храните по отношение на искания за научни становища, които са отправени към него ([4]) следва да бъде включен в споразумението.

(5) Регламент (ЕО) № 1642/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 юли 2003 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 178/2002 ([5]) следва да бъде включен в споразумението.

(6) Решение 2004/478/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. относно приемането на общ план за управление на кризите в областта на безопасността на храните/фуражите ([6]) следва да бъде включено в споразумението.

(7) Регламент (ЕО) № 2230/2004 на Комисията от 23 декември 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на мрежата от организации, които работят в областите, включени в мисията на Европейския орган за безопасност на храните ([7]) следва да бъде включен в споразумението.

(8) Регламент (ЕО) № 575/2006 на Комисията от 7 април 2006 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на броя и наименованието на постоянните научни групи на Европейския орган за безопасност на храните ([8]) следва да бъде включен в споразумението.

(9) Решение 2006/478/ЕО на Съвета от 19 юни 2006 г. за определяне на половината членове на управителния съвет на Европейския орган за безопасност на храните ([9]) следва да бъде включено в споразумението.

([1]) ОВ L 47, 21.2.2008 г., стр. 12.
([2]) ОВ L 47, 21.2.2008 г., стр. 21.
([3]) ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 575/2006 на Комисията (ОВ L 100, 8.4.2006 г., стр. 3).
([4]) ОВ L 185, 24.7.2003 г., стр. 6.
([5]) ОВ L 245, 29.9.2003 г., стр. 4.
([6]) ОВ L 160, 30.4.2004 г., стр. 98.
([7]) ОВ L 379, 24.12.2004 г., стр. 64.
([8]) ОВ L 100, 8.4.2006 г., стр. 3.
([9]) ОВ L 189, 12.7.2006 г., стр. 7.

(10) Настоящото решение не се прилага за Лихтенщайн.

(11) Настоящото решение се прилага за Исландия без преходния период, посочен в параграф 2 от въвеждащата част на глава I от приложение I към споразумението,

РЕШИ:

Член 1

Приложения I и II към споразумението се изменят, както е посочено в приложението към настоящото решение.

Член 2

Текстовете на регламенти (ЕО) № 178/2002, (ЕО) № 1304/2003, (ЕО) № 1642/2003, (ЕО) № 2230/2004 и (ЕО) № 575/2006 и решения 2004/478/ЕО и 2006/478/ЕО на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 27 октомври 2007 г., при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от споразумението, са внесени в Съвместния комитет на ЕИП (*), или в деня на влизане в сила на Решение № 133/2007 на Съвместния комитет на ЕИП от 26 октомври 2007 г., в зависимост от това, кое е последно.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 октомври 2007 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Stefán Haukur JÓHANNESSON

(*) С отбелязани конституционни изисквания.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения I и II към споразумението се изменят, както следва:

1. След точка 12 (Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета) в глава I, част 7.1 от приложение I към споразумението се добавя следният текст:

„Общо законодателство в областта на храните и Европейски орган за безопасност на храните

13. **32002 R 0178**: Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите правила и изисквания на правото в областта на храните, за учредяване на Европейския орган за безопасност на храните и за установяване на процедури по въпросите за безопасност на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1), изменен със:

— **32003 R 1642**: Регламент (ЕО) № 1642/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 юли 2003 г. (ОВ L 245, 29.9.2003 г., стр. 4),

— **32006 R 0575**: Регламент (ЕО) № 575/2006 на Комисията от 7 април 2006 г. (ОВ L 100, 8.4.2006 г., стр. 3).

За целите на споразумението разпоредбите на Регламент (ЕО) № 178/2002 се изменят по следния начин:

а) регламентът и актовете, приети съгласно него, се прилагат за Исландия без преходния период, предвиден в параграф 2 от въвеждащата част на глава I от приложение I;

б) държавите от ЕАСТ участват в работата на Европейския орган за безопасност на храните, наричан по-долу „Органът“, без право на гласуване. Освен ако не е установено друго и независимо от разпоредбите на протокол 1 към споразумението, терминът „държава(и)-членка(и)“, съдържащ се в регламента, включва допълнително към значението си в регламента и държавите от ЕАСТ. Прилага се параграф 11 от протокол 1;

в) съответните държави от ЕАСТ се приканват да изпратят наблюдатели на заседанията на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, който се занимава с въпроси, свързани с актовете, посочени в споразумението. Представителите на държавите от ЕАСТ участват изцяло в работата на комитета, но без право на гласуване;

г) текстът на член 12 се заменя със следното:

„Законодателството на държавите от ЕАСТ, отнасящо се до производството, вноса и продажбата на храни и фуражи, трябва да отговаря на съответните изисквания на законодателството в областта на храните, включително осигуряване на ефективни мерки, така че продуктите, изтеглени от пазара на държава-членка на ЕС, да не могат да бъдат предмет на износ или повторен износ към трета държава през държава от ЕАСТ.“;

д) Надзорният орган на ЕАСТ получава информацията, предвидена в член 26, параграф 3, член 32, параграф 2, член 33, параграфи 4 и 6 и член 34, параграф 4;

е) член 29 се прилага със следните изменения:

Държава-членка на ЕАСТ може да отправи искане до Органа за издаване на научно становище по въпроси от неговата компетентност. Такова искане първо се адресира до Комисията, която, ако прецени, че искането е от общ интерес, го предава на Органа с оглед получаване на исканото становище.

В този случай Надзорният орган на ЕАСТ може да се обърне към Органа за научно становище. Надзорният орган на ЕАСТ си сътрудничи с Комисията за осигуряване на хармонизиран подход;

ж) член 31 се прилага със следните изменения:

Надзорният орган на ЕАСТ може да се обърне към Органа с искане за научна и техническа помощ съгласно член 31 по въпроси от неговата компетентност в съответствие с настоящото споразумение;

з) В член 48 се добавя следният текст:

„Чрез дерогация от член 12, параграф 2, буква а) от Условията за работа на другите служители на Европейските общности гражданите на държавите от ЕАСТ, които се ползват от своите пълни граждански права, могат да бъдат назначавани по договор от изпълнителния директор на Органа.“;

и) членове 53 и 54 се прилагат, като се адаптират по следния начин:

1. При храни или фуражи с произход от Общността или държава от ЕАСТ се прилага следното:

а) Ако Общността или държава от ЕАСТ възнамерява да приеме спешни мерки срещу другите договарящи се страни, тя незабавно уведомява другите страни.

Предложените мерки се съобщават незабавно на всяка от договарящите се страни и едновременно на Комисията на ЕО и на Надзорния орган на ЕАСТ.

Без да се засяга възможността мерките да влязат в сила незабавно, консултациите между Комисията на ЕО и засегнатите страни, по искане на всяка една от тях, могат да се проведат при първа възможност с цел намиране на подходящи решения.

При наличие на разногласие всяка от засегнатите страни може да отнесе въпроса към Съвместния комитет на ЕИП. Ако във въпросния комитет не може да се постигне съгласие, всяка от договарящите се страни може да приеме съответни мерки. Тези мерки се ограничават до строго необходимото за коригиране на положението. Дава се приоритет на тези мерки, които най-слабо ще засегнат функционирането на споразумението.

б) Ако Комисията на ЕО възнамерява да вземе решение за спешни мерки, засягащи част от територията на Общността, тя уведомява незабавно Надзорния орган на ЕАСТ и държавите от ЕАСТ.

В случай че Комисията вземе решение за спешни мерки, засягащи част от територията на Общността, засегнатата държава от ЕАСТ, след консултация и след преглед на положението, приема съответни мерки, освен в случаите, когато конкретното положение на съответната държава показва, че такива мерки не са оправдани. В този случай тя незабавно уведомява Надзорния орган на ЕАСТ и Комисията на ЕО.

При първа възможност се провеждат консултации с цел намиране на подходящи решения. При наличие на разногласие се прилага буква а), четвърта алинея.

2. В случай на храни и фуражи от трета държава се прилага следното:

а) Държавите от ЕАСТ едновременно с държавите-членки на ЕО предприемат спешни мерки, съответстващи на предприетите от последните при внос от трети държави.

б) При всеки случай на трудност, свързана с прилагането на акт на Общността, засегнатите държави от ЕАСТ незабавно отнасят въпроса към Съвместния комитет на ЕИП.

в) Прилагането на настоящия параграф не засяга възможността държава от ЕАСТ да вземе едностранни спешни мерки до приемането на решенията, посочени в буква а).

г) Съвместният комитет на ЕИП може да вземе под внимание решенията на Общността.

й) Член 60 се изменя, както следва:

1. В параграф 1 се добавя следният текст:

„Ако държава от ЕАСТ смята, че мярка, предприета от държава-членка на ЕС, е несъвместима с настоящия регламент или има вероятност да засегне действието на споразумението, тя трябва да отнесе въпроса до Съвместния комитет на ЕИП. Същото се прилага, ако държава-членка на ЕС смята, че мярка, предприета от държава от ЕАСТ, е несъвместима с настоящия регламент или има вероятност да засегне действието на споразумението.“

2. В параграф 2, първо и последно изречение, думите „двете държави-членки“ да се четат „държавата от ЕАСТ и държавата-членка на ЕС“, а терминът „Комисия“ да се чете „Съвместен комитет на ЕИП“. Във второто изречение думите „Комисията може“ да се четат „Съвместният комитет на ЕИП може по искане на всяка една от договарящите се страни“.

к) Държавите от ЕАСТ подпомагат финансово бюджета на Органа съгласно член 82, параграф 1, буква а) и протокол 32 към споразумението.

л) Държавите от ЕАСТ предоставят привилегии и имунитети на Органа, които съответстват на съдържащите се в Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейските общности.“

2. След точка 29 (Регламент (ЕО) № 1177/2006 на Комисията) в глава I, част 7.2 от приложение I се създават следните точки:

„30. **32003 R 1304**: Регламент (ЕО) № 1304/2003 на Комисията от 11 юли 2003 г. относно процедурата на Европейския орган за безопасност на храните по отношение на искания за научни становища, които са отправени към него (ОВ L 185, 24.7.2003 г., стр. 6).

31. **32004 D 0478**: Решение 2004/478/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. относно приемането на общ план за управление на кризите в областта на безопасността на храните/фуражите (ОВ L 160, 30.4.2004 г., стр. 98).

За целите на споразумението разпоредбите на Решение 2004/478/ЕО се четат със следната адаптация:

Когато Комисията установи положение, посочено в член 56, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 178/2002, при което държава от ЕАСТ е пряко засегната и създава кризисно звено съгласно член 56, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 178/2002, в работата на кризисното звено участват координатор/и във връзка с кризата, определен/и от пряко засегнатата страна, и координатор във връзка с кризата, определен от Надзорния орган на ЕАСТ.

32. **32004 R 2230**: Регламент (ЕО) № 2230/2004 на Комисията от 23 декември 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на мрежата от организации, които работят в областите, включени в мисията на Европейския орган за безопасност на храните (ОВ L 379, 24.12.2004 г., стр. 64).

33. **32006 D 0478**: Решение 2006/478/ЕО на Съвета от 19 юни 2006 г. за определяне на половината членове на управителния съвет на Европейския орган за безопасност на храните (ОВ L 189, 12.7.2006 г., стр. 7).“

3. В глава II от приложение I към споразумението след точка 40 (Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета) се добавя следният текст:

„Общо законодателство в областта на храните и Европейски орган за безопасност на храните

41. **32002 R 0178**: Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите правила и изисквания на правото в областта на храните, за учредяване на Европейския орган за безопасност на храните и за установяване на процедури по въпросите за безопасност на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1), изменен със:

— **32003 R 1642**: Регламент (ЕО) № 1642/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 юли 2003 г. (ОВ L 245, 29.9.2003 г., стр. 4),

— **32006 R 0575**: Регламент (ЕО) № 575/2006 на Комисията от 7 април 2006 г. (ОВ L 100, 8.4.2006 г., стр. 3).

За целите на споразумението разпоредбите на Регламент (ЕО) № 178/2002 се изменят по следния начин:

а) Регламентът и актовете, приети съгласно него, се прилагат за Исландия без преходния период, предвиден в параграф 2 от въвеждащата част на глава I от приложение I.

б) Държавите от ЕАСТ участват в работата на Европейския орган за безопасност на храните, наричан по-долу „Органът“, без право на гласуване. Освен ако не е установено друго и независимо от разпоредбите на протокол 1 към споразумението, терминът „държава(и)-членка(и)“, съдържащ се в регламента, включва допълнително към значението си в регламента и държавите от ЕАСТ. Прилага се параграф 11 от протокол 1.

в) Съответните държави от ЕАСТ се приканват да изпратят наблюдатели на заседанията на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, който се занимава с въпроси, свързани с актовете, посочени в споразумението. Представителите на държавите от ЕАСТ участват изцяло в работата на комитета, но без право на гласуване.

г) Текстът на член 12 се заменя със следното:

„Законодателството на държавите от ЕАСТ, отнасящо се до производството, вноса и продажбата на храни и фуражи, следва да отговаря на съответните изисквания на законодателството в областта на храните, включително осигуряване на ефективни мерки, така че изтеглените продукти от пазара на държава-членка на ЕС да не могат да бъдат изнесени или реекспортирани в трета страна чрез държава от ЕАСТ.“

д) Надзорният орган на ЕАСТ получава информацията, предвидена в член 26, параграф 3; член 32, параграф 2; член 33, параграфи 4 и 6 и член 34, параграф 4.

е) Член 29 се прилага със следните изменения:

Държава-членка на ЕАСТ може да отправи искане до Органа за издаване на научно становище по въпроси от неговата компетентност. Такова искане първо се адресира до Комисията, която, ако прецени, че искането е от общ интерес, го предава на Органа с оглед получаване на исканото становище.

В този случай Надзорният орган на ЕАСТ може да се обърне към Органа за научно становище. Надзорният орган на ЕАСТ си сътрудничи с Комисията за осигуряване на хармонизиран подход.

ж) Член 31 се прилага със следните изменения:

Надзорният орган на ЕАСТ може да се обърне към Органа с искане за научна и техническа помощ съгласно член 31 по въпроси от неговата компетентност в съответствие с настоящото споразумение.

з) В член 48 се добавя следният текст:

„Чрез дерогация от член 12, параграф 2, буква а) от Условията за работа на другите служители на Европейските общности гражданите на държавите от ЕАСТ, които се ползват от своите пълни граждански права, могат да бъдат назначавани по договор от изпълнителния директор на Органа.“

и) Членове 53 и 54 се прилагат със следните изменения:

1. При храни или фуражи с произход от Общността или държава от ЕАСТ се прилага следното:

а) Ако Общността или държава от ЕАСТ възнамерява да приеме спешни мерки срещу другите договарящи се страни, тя незабавно уведомява другите страни.

Предложените мерки се съобщават незабавно на всяка от договарящите се страни и едновременно на Комисията на ЕО и Надзорния орган на ЕАСТ.

Без да се засяга възможността мерките да влязат в сила незабавно, консултациите между Комисията на ЕО и засегнатите страни, по искане на всяка от тях, могат да се проведат при първа възможност с цел намиране на подходящи решения.

При наличие на разногласие всяка от засегнатите страни може да отнесе въпроса към Съвместния комитет на ЕИП. Ако във въпросния комитет не може да се постигне съгласие, всяка от договарящите се страни може да приеме съответни мерки. Тези мерки се ограничават до строго необходимото за коригиране на положението. Дава се приоритет на тези мерки, които най-слабо ще засегнат функционирането на споразумението.

б) Ако Комисията на ЕО възнамерява да вземе решение за спешни мерки, засягащи част от територията на Общността, тя уведомява незабавно Надзорния орган на ЕАСТ и държавите от ЕАСТ.

В случай че Комисията вземе решение за спешни мерки, засягащи част от територията на Общността, засегнатата държава от ЕАСТ, след консултация и след преглед на положението, приема съответни мерки, освен в случаите, когато конкретното положение на съответната държава показва, че такива мерки не са оправдани. В този случай тя незабавно уведомява Надзорния орган на ЕАСТ и Комисията на ЕО.

При първа възможност се провеждат консултации с цел намиране на подходящи решения. При наличие на разногласие се прилага буква а), четвърта алинея.

2. В случай на храни и фуражи от трета държава се прилага следното:

а) Държавите от ЕАСТ едновременно с държавите-членки на ЕО предприемат спешни мерки, съответстващи на предприетите от последните по отношение на вноса от трети държави.

б) При всеки случай на трудност, свързана с прилагането на акт на Общността, засегнатите държави от ЕАСТ незабавно отнасят въпроса към Съвместния комитет на ЕИП.

в) Прилагането на настоящия параграф не засяга възможността държава от ЕАСТ да вземе едностранни спешни мерки до приемането на решенията, посочени в буква а).

г) Съвместният комитет на ЕИП може да вземе предвид решенията на Общността.

й) Член 60 се изменя, както следва:

1. В параграф 1 се добавя следният текст:

„Ако държава от ЕАСТ смята, че мярка, предприета от държава-членка на ЕС, е несъвместима с настоящия регламент или има вероятност да засегне действието на споразумението, тя отнася въпроса до Съвместния комитет на ЕИП. Същото се прилага, ако държава-членка на ЕС смята, че мярка, предприета от държава от ЕАСТ, е несъвместима с настоящия регламент или има вероятност да засегне действието на споразумението.“

2. В параграф 2, първо и последно изречение, думите „двете държави-членки“ да се четат „държавата от ЕАСТ и държавата-членка на ЕС“ и думата „Комисия“ да се чете „Съвместен комитет на ЕИП“. Във второто изречение думите „Комисията може“ да се четат „Съвместният комитет на ЕИП може по искане на всяка една от договарящите се страни“.

к) Държавите от ЕАСТ подпомагат финансово бюджета на Органа съгласно член 82, параграф 1, буква а) и протокол 32 към споразумението.

л) Държавите от ЕАСТ предоставят привилегии и имунитети на Органа, които съответстват на съдържащите се в Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейските общности.

м) Настоящият регламент не се прилага за Лихтенщайн. Следователно Лихтенщайн няма да участва в Европейския орган за безопасност на храните и няма да има финансов принос за дейността му.

42. **32003 R 1304**: Регламент (ЕО) № 1304/2003 на Комисията от 11 юли 2003 г. относно процедурата на Европейския орган за безопасност на храните по отношение на искания за научни становища, които са отправени към него (ОВ L 185, 24.7.2003 г., стр. 6).

43. **32004 D 0478:** Решение 2004/478/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. относно приемането на общ план за управление на кризите в областта на безопасността на храните/фуражите (ОВ L 160, 30.4.2004 г., стр. 98).

За целите на споразумението разпоредбите на Решение 2004/478/ЕО се четат със следната адаптация:

Когато Комисията установи ситуация, посочена в член 56, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 178/2002, при която държава от ЕАСТ е пряко засегната и създава кризисно звено съгласно член 56, параграф 2 от Регламент (ЕО)

№ 178/2002, в работата на кризисното звено участват координатор/и във връзка с кризата, определен/и от непосредствено засегнатата страна, и координатор във връзка с кризата, определен от Надзорния орган на ЕАСТ.

44. **32004 R 2230**: Регламент (ЕО) № 2230/2004 на Комисията от 23 декември 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на мрежата от организации, които работят в областите, включени в мисията на Европейския орган за безопасност на храните (ОВ L 379, 24.12.2004 г., стр. 64).

45. **32006 D 0478**: Решение 2006/478/ЕО на Съвета от 19 юни 2006 г. за определяне на половината членове на управителния съвет на Европейския орган за безопасност на храните (ОВ L 189, 12.7.2006 г., стр. 7).“

4. В глава XII от приложение II към Споразумението след точка 54щщщб (Регламент (ЕО) № 2023/2006 на Комисията) се добавя следното:

„54щщщв. **32002 R 0178**: Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите правила и изисквания на правото в областта на храните, за учредяване на Европейския орган за безопасност на храните и за установяване на процедури по въпросите на безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1), изменен със:

— **32003 R 1642**: Регламент (ЕО) № 1642/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 юли 2003 г. (ОВ L 245, 29.9.2003 г., стр. 4).

— **32006 R 0575**: Регламент (ЕО) № 575/2006 на Комисията от 7 април 2006 г. (ОВ L 100, 8.4.2006 г., стр. 3).

За целите на споразумението разпоредбите на Регламент (ЕО) № 178/2002 се изменят по следния начин:

а) Настоящият регламент и актовете, приети съгласно този регламент, се прилагат за Исландия без преходния период, предвиден в параграф 2 от въведението на глава I от приложение I.

б) Държавите от ЕАСТ участват в работата на Европейския орган за безопасност на храните, наричан по-долу „Органът“, без право на гласуване. Освен ако не е предвидено друго и независимо от разпоредбите на протокол 1 към споразумението, терминът „държава-членка“, съдържащ се в регламента, включва допълнително към значението си в регламента и държавите от ЕАСТ. Прилага се параграф 11 от протокол 1.

в) Съответните държави от ЕАСТ се приканват да изпратят наблюдатели на заседанието на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, който се занимава с въпроси, свързани с актовете, посочени в споразумението. Представителите на държавите от ЕАСТ участват изцяло в работата на комитета, но без право на гласуване.

г) Текстът на член 12 се заменя със следното:

„Законодателството на държавите от ЕАСТ, отнасящо се до производството, вноса и продажбата на храни и фуражи, отговаря на съответните изисквания на законодателството в областта на храните, включително осигуряване на ефективни мерки, така че изтеглените продукти от пазара на държава-членка на ЕС да не могат да бъдат изнесени или реекспортирани в трета държава чрез държава от ЕАСТ.“

д) Надзорният орган на ЕАСТ получава информацията, предвидена в член 26, параграф 3, член 32, параграф 2, член 33, параграфи 4 и 6 и член 34, параграф 4.

е) Член 29 се прилага със следните изменения:

Държава-членка на ЕАСТ може да отправи искане до Органа за издаване на научно становище по въпроси от неговата компетентност. Такова искане първо се адресира до Комисията, която, ако прецени, че искането е от общ интерес, го предава на Органа с оглед получаване на исканото становище.

В този случай Надзорният орган на ЕАСТ може да се обърне към Органа за научно становище. Надзорният орган на ЕАСТ си сътрудничи с Комисията за осигуряване на хармонизиран подход.

ж) Член 31 се прилага със следните изменения:

Надзорният орган на ЕАСТ може да се обърне към Органа с искане за научна и техническа помощ съгласно член 31 по въпроси от неговата компетентност в съответствие със споразумението.

з) В член 48 се добавя следният текст:

„Чрез дерогация от член 12, параграф 2, буква а) от Условията за работа на другите служители на Европейските общности гражданите на държавите от ЕАСТ, които се ползват от своите пълни граждански права, могат да бъдат назначавани по договор от изпълнителния директор на Органа.“

и) Членове 53 и 54 се прилагат със следните изменения:

1. При храни или фуражи с произход от Общността или държава от ЕАСТ се прилага следното:

а) Ако Общността или страна от ЕАСТ възнамерява да приеме спешни мерки срещу другите договарящи се страни, тя незабавно уведомява другите страни.

Предложените мерки се съобщават незабавно на всяка от договарящите се страни и едновременно на Комисията на ЕО и на Надзорния орган на ЕАСТ.

Без да се засяга възможността мерките да влязат в сила незабавно, консултациите между Комисията на ЕО и засегнатите страни, по искане на всяка една от тях, могат да се проведат при първа възможност с цел намиране на подходящи решения.

При наличие на разногласие всяка от засегнатите страни може да отнесе въпроса към Съвместния комитет на ЕИП. Ако в този комитет не може да се постигне съгласие, всяка от договарящите се страни може да приеме съответни мерки. Тези мерки се ограничават до строго необходимото за коригиране на положението. Дава се приоритет на тези мерки, които най-слабо ще засегнат функционирането на споразумението.

б) Ако Комисията на ЕО възнамерява да вземе решение за спешни мерки, засягащи част от територията на Общността, тя уведомява незабавно Надзорния орган на ЕАСТ и държавите от ЕАСТ.

В случай че Комисията вземе решение за спешни мерки, засягащи част от територията на Общността, засегнатата държава от ЕАСТ, след консултация и след преглед на положението, приема съответни мерки, освен в случаите, когато конкретното положение на въпросната държава показва, че такива мерки не са оправдани. В този случай тя незабавно уведомява Надзорния орган на ЕАСТ и Комисията на ЕО.

При първа възможност се провеждат консултации с цел намиране на подходящи решения. При наличие на разногласие се прилага буква а), четвърта алинея.

2. В случай на храни и фуражи от трета държава се прилага следното:

а) Държавите от ЕАСТ едновременно с държавите-членки на ЕО предприемат спешни мерки, съответстващи на предприетите от последните при внос от трети държави.

б) При всеки случай на трудност, свързана с прилагането на акт на Общността, засегнатите държави от ЕАСТ незабавно отнасят въпроса към Съвместния комитет на ЕИП.

в) Прилагането на настоящия параграф не засяга възможността държава от ЕАСТ да предприеме едностранни спешни мерки до приемането на решенията, посочени в буква а).

г) Съвместният комитет на ЕИП може да вземе предвид решенията на Общността.

й) Член 60 се изменя, както следва:

1. В параграф 1 се добавя следното:

„Ако държава от ЕАСТ смята, че мярка, предприета от държава-членка на ЕС, е несъвместима с настоящия регламент или има вероятност да засегне действието на споразумението, тя трябва да отнесе въпроса до Съвместния комитет на ЕИП. Същото се прилага, ако държава-членка на ЕС смята, че мярка, предприета от държава от ЕАСТ, е несъвместима с настоящия регламент или има вероятност да засегне действието на споразумението.“

2. В параграф 2, първо и последно изречение думите „двете държави-членки“ да се четат „държавата от ЕАСТ и държавата-членка на ЕС“, а думата „Комисия“ да се чете „Съвместен комитет на ЕИП“. Във второто изречение думите „Комисията може“ да се четат „Съвместният комитет на ЕИП може по искане на всяка една от договарящите се страни.“

к) Държавите от ЕАСТ подпомагат финансово бюджета на Органа съгласно член 82, параграф 1, буква а) и протокол 32 към споразумението.

л) Държавите от ЕАСТ предоставят привилегии и имунитети на Органа, които съответстват на съдържащите се в Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейските общности.

м) Настоящият регламент не се прилага за Лихтенщайн. Следователно Лихтенщайн няма да участва в Европейския орган за безопасност на храните и няма да има финансов принос за дейността му.

54щщшг. **32003 R 1304**: Регламент (ЕО) № 1304/2003 на Комисията от 11 юли 2003 г. относно процедурата на Европейския орган за безопасност на храните по отношение на искания за научни становища, които са отправени към него (ОВ L 185, 24.7.2003 г., стр. 6).

54щщшд. **32004 D 0478**: Решение 2004/478/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. относно приемането на общ план за управление на кризите в областта на безопасността на храните/фуражите (ОВ L 160, 30.4.2004 г., стр. 98).

За целите на споразумението разпоредбите на Решение 2004/478/ЕО се четат със следната адаптация:

Когато Комисията установи положение, посочено в член 56, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 178/2002, при което държава от ЕАСТ е пряко засегната и създава кризисно звено съгласно член 56, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 178/2002, в работата на кризисното звено участват координатор/и във връзка с кризата, определен/и от пряко засегнатата страна, и координатор във връзка с кризата, определен от Надзорния орган на ЕАСТ.

54щщше. **32004 R 2230**: Регламент (ЕО) № 2230/2004 на Комисията от 23 декември 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на мрежата от организации, които работят в областите, включени в мисията на Европейския орган за безопасност на храните (ОВ L 379, 24.12.2004 г., стр. 64).

54щщшж. **32006 D 0478**: Решение 2006/478/ЕО на Съвета от 19 юни 2006 г. за определяне на половината членове на управителния съвет на Европейския орган за безопасност на храните (ОВ L 189, 12.7.2006 г., стр. 7).“

Декларация на държавите от ЕАСТ относно член 12 от Регламент (ЕО) № 178/2002 относно бщото законодателство в областта на храните и Европейския орган за безопасност на храните

Споразумението за ЕИП не води до обща търговска политика по отношение на износа на храни и фуражи за трети страни. Държавите от ЕАСТ желаят обаче да заявят, че смятат своите национални законодателства и процедури за напълно съответстващи на разпоредбите на законодателството на ЕС, включени в член 12 от Регламент (ЕО) № 178/2002. В допълнение държавите от ЕАСТ са готови да уведомят Комисията за всякакви промени в националното законодателство, свързани с износ на храни и фуражи за трети страни.

Съвместна декларация на договарящите се страни за участието на Надзорния орган на ЕАСТ в консултативния форум на Европейската агенция по безопасност на храните (ЕАБХ)

Страните отбелязват, че с оглед на включването на Регламент (ЕО) № 178/2002 в Споразумението за ЕИП, изпълнителният директор може да покани Надзорния орган на ЕАСТ като наблюдател на заседанията на консултативния форум.

Декларация на правителството на Норвегия относно споразумения за еквивалентност

Регламент (ЕО) № 178/2002 относно общото законодателство в областта на храните и Европейския орган за безопасност на храните

Ако Норвегия договаря споразумения за еквивалентност във ветеринарната област с трети страни, които имат споразумения за еквивалентност с Европейския съюз, Норвегия се задължава да договори споразумения, аналогични с тези на Общността, с оглед избягване на несъответствия.
